

**Germany-Bochum: Low- and medium-voltage cable  
OJ S 247/2018 22/12/2018  
Contract award notice – utilities  
Supplies**

**Legal Basis:**

Directive 2014/25/EU

---

**Section I: Contracting entity**

**I.1. Name and addresses**

Official name: EWMR GmbH

Postal address: Ostring 28

Town: Bochum

NUTS code: DEA51 Bochum, Kreisfreie Stadt

Postal code: 44787

Country: Germany

E-mail: [daniela.sielaff@ewmr.de](mailto:daniela.sielaff@ewmr.de)

Telephone: +49 234960-3110

**Internet address(es):**

Main address: [www.ewmr.de](http://www.ewmr.de)

**I.2. Information about joint procurement**

The contract is awarded by a central purchasing body

**I.6. Main activity**

Electricity

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Lieferung von Energiekabel

Reference number: EWMR011018

**II.1.2. Main CPV code**

31321200 Low- and medium-voltage cable

**II.1.3. Type of contract**

Supplies

**II.1.4. Short description**

Lieferung von verschiedenen Energiekabeln

**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

**II.2. Description**

**II.2.1. Title**

VPE-Kabel 3 x 1 x 240 qmm rm/25 Typ, 6/10 kV

Lot No: 1

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

31321220 Medium-voltage cable

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEA51 Bochum, Kreisfreie Stadt

NUTS code: DEA56 Ennepe-Ruhr-Kreis

**II.2.4. Description of the procurement**

VPE-Kabel 3 x 1 x 240 qmm rm/25 Typ, 6/10 kV,nach DIN VDE 0276-620 NA2XS(F)2Y, bündelverseilt, Längswasserdichtheit im Leiterbereich, PE-Außenmantelumhüllung

**II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Nein

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project: Nein

**II.2.14. Additional information**

**II.2. Description**

**II.2.1. Title**

Kunststoffkabel mit VPE-Isolierung

Lot No: 2

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

31321220 Medium-voltage cable

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEA51 Bochum, Kreisfreie Stadt

NUTS code: DEA56 Ennepe-Ruhr-Kreis

**II.2.4. Description of the procurement**

620, N2XSY 1 x 35 RM/16 qmm, 6/10 kV

**II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Nein

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project: Nein

**II.2.14. Additional information**

**II.2. Description**

**II.2.1. Title**

Niederspannungs-Kunststoffkabel nach DIN VDE 0276-603

Lot No: 3

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

31321210 Low-voltage cable

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEA51 Bochum, Kreisfreie Stadt

NUTS code: DEA56 Ennepe-Ruhr-Kreis

**II.2.4. Description of the procurement**

Niederspannungs-Kunststoffkabel nach DIN VDE 0276-603, 0,6/1 KV, schwarz, mit Kupferleitern, NYY-O 2 X 4 qmm/re

**II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Nein

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project: Nein

**II.2.14. Additional information**

**II.2. Description**

**II.2.1. Title**

Niederspannungs-Kunststoffkabel

Lot No: 4

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

31321210 Low-voltage cable

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEA51 Bochum, Kreisfreie Stadt

NUTS code: DEA56 Ennepe-Ruhr-Kreis

**II.2.4. Description of the procurement**

Lieferung von Niederspannungs-Kunststoffkabel, schwarz nach DIN VDE 0276-603, 0,6/1 kV NYCWY 4 x 10 re/ 10 qmm

**II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Nein

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project: Nein

**II.2.14. Additional information**

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Niederspannungs-Kunststoffkabel  
Lot No: 5

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

31321210 Low-voltage cable

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEA51 Bochum, Kreisfreie Stadt  
NUTS code: DEA56 Ennepe-Ruhr-Kreis

### **II.2.4. Description of the procurement**

Lieferung von Niederspannungs-Kunststoffkabel, schwarz nach DIN VDE 0276-603, 0,6/1 kV, NYY-J 5 x 6,0 re qmm

### **II.2.11. Information about options**

Options: yes  
Description of options:  
Nein

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes  
Identification of the project: Nein

### **II.2.14. Additional information**

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Niederspannungs-Kunststoffkabel  
Lot No: 6

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

31321210 Low-voltage cable

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEA51 Bochum, Kreisfreie Stadt  
NUTS code: DEA56 Ennepe-Ruhr-Kreis

### **II.2.4. Description of the procurement**

Lieferung von Niederspannungs-Kunststoffkabel, schwarz nach DIN VDE 0276-603, 0,6/1 kV, NYCWY 4 x 16 re/16 qmm

### **II.2.11. Information about options**

Options: yes  
Description of options:  
Nein

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes  
Identification of the project: Nein

## **II.2.14. Additional information**

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Niederspannungs-Kunststoffkabel  
Lot No: 7

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

31321210 Low-voltage cable

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEA51 Bochum, Kreisfreie Stadt  
NUTS code: DEA56 Ennepe-Ruhr-Kreis

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Lieferung von Niederspannungs-Kunststoffkabel, schwarz nach DIN VDE 0276-603, 0,6/1 kV,  
Kabel NAYY-J 4 x 50 qmm se

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes  
Description of options:  
Nein

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes  
Identification of the project: Nein

## **II.2.14. Additional information**

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Niederspannungs-Kunststoffkabel  
Lot No: 8

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

31321210 Low-voltage cable

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEA51 Bochum, Kreisfreie Stadt  
NUTS code: DEA56 Ennepe-Ruhr-Kreis

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Lieferung von Niederspannungs-Kunststoffkabel, schwarz nach DIN VDE 0276-603, 0,6/1 kV,  
Kabel NYY-J 4 x 150 qmm sm

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes  
Description of options:  
Nein

#### **II.2.13.**

## **Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

yes

Identification of the project: Nein

### **II.2.14. Additional information**

#### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Niederspannungs-Kunststoffkabel

Lot No: 9

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

31321210 Low-voltage cable

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEA51 Bochum, Kreisfreie Stadt

NUTS code: DEA56 Ennepe-Ruhr-Kreis

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Lieferung von Niederspannungs-Kunststoffkabel, schwarz nach DIN VDE 0276-603, 0,6/1 kV, Kabel NAYY-J 4 x 95 qmm se

##### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Nein

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

yes

Identification of the project: Nein

### **II.2.14. Additional information**

#### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Niederspannungs-Kunststoffkabel

Lot No: 10

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

31321210 Low-voltage cable

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEA51 Bochum, Kreisfreie Stadt

NUTS code: DEA56 Ennepe-Ruhr-Kreis

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Lieferung von Niederspannungs-Kunststoffkabel, schwarz nach DIN VDE 0276-603, 0,6/1 kV, Kabel NAYY-J 4 x 150 qmm se

##### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Nein

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project: Nein

### **II.2.14. Additional information**

#### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Niederspannungs-Kunststoffkabel

Lot No: 11

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

31321210 Low-voltage cable

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEA51 Bochum, Kreisfreie Stadt

NUTS code: DEA56 Ennepe-Ruhr-Kreis

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Lieferung von Niederspannungs-Kunststoffkabel, schwarz, nach DIN VDE 0276-603, 0,6/1 kV, NYY-O 1x240 RM

### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Nein

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project: Nein

### **II.2.14. Additional information**

#### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

VPE-Kabel 3 x 1 x 185 qmm rm/25 Typ, 6/10 kV

Lot No: 12

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

31321220 Medium-voltage cable

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEA51 Bochum, Kreisfreie Stadt

NUTS code: DEA56 Ennepe-Ruhr-Kreis

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Lieferung von VPE-Kabel 3 x 1 x 185 qmm rm/25 Typ, 6/10 kV, NA2XS(F)2Y, bündelverseilt, Längswasserdichtheit im Leiterbereich, PE-Außenmantelumhüllung, nach DIN VDE 0276-620

### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Nein

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

yes

Identification of the project: Nein

### **II.2.14. Additional information**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Negotiated procedure with prior call for competition

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The procurement involves the establishment of a framework agreement

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2018/S 191-432690](#)

#### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

#### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a periodic indicative notice**

## **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 4600001428

**Lot No:** 1

**Title:**

Kabel NA2XS(F)2Y 3x1x240 qmm/rm/25 10 kV

A contract/lot is awarded: yes

### **V.2. Award of contract**

#### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

18/12/2018

#### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Waskönig + Walter Kabel-Werk GmbH und Co. KG

Postal address: Ostermoorstraße 77

Town: Saterland

NUTS code: DE948 Cloppenburg  
Postal code: 26683  
Country: Germany  
The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

**V.2.5. Information about subcontracting**

**V.2.6. Price paid for bargain purchases**

**Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 4600001428

**Lot No:** 2

**Title:**

N2XSY 1 x 35

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract**

**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

18/12/2018

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Waskönig + Walter Kabel-Werk GmbH und Co. KG

Postal address: Ostermoorstraße 77

Town: Saterland

NUTS code: DE948 Cloppenburg

Postal code: 26683

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

**V.2.5. Information about subcontracting**

**V.2.6. Price paid for bargain purchases**

**Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 4600001429

**Lot No:** 3

**Title:**

NYY-O 2 X 4 qmm/re

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract**

**V.2.1.**

**Date of conclusion of the contract**

18/12/2018

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Prysmian Kabel und Systeme GmbH

Postal address: Alt Moabit 91D

Town: Berlin

NUTS code: DE300 Berlin

Postal code: 10559

Country: Germany

The contractor is an SME: no

**V.2.4. Information on value of the contract/lot****V.2.5. Information about subcontracting****V.2.6. Price paid for bargain purchases****Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 4600001428

**Lot No:** 4

**Title:**

NYCWY 4 x 10

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract****V.2.1. Date of conclusion of the contract**

18/12/2018

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Waskönig + Walter Kabel-Werk GmbH und Co. KG

Postal address: Ostermoorstraße 77

Town: Saterland

NUTS code: DE948 Cloppenburg

Postal code: 26683

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot****V.2.5. Information about subcontracting****V.2.6. Price paid for bargain purchases****Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 4600001428

**Lot No:** 5

**Title:**

NYJ-J 5 x 6

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract****V.2.1. Date of conclusion of the contract**

18/12/2018

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Waskönig + Walter Kabel-Werk GmbH und Co. KG

Postal address: Ostermoorstraße 77

Town: Saterland

NUTS code: DE948 Cloppenburg

Postal code: 26683

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot****V.2.5. Information about subcontracting****V.2.6. Price paid for bargain purchases****Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 4600001428

**Lot No:** 6

**Title:**

NYCWY 4 x 16

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract****V.2.1. Date of conclusion of the contract**

18/12/2018

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Waskönig + Walter Kabel-Werk GmbH und Co. KG

Postal address: Ostermoorstraße 77

Town: Saterland

NUTS code: DE948 Cloppenburg

Postal code: 26683

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot****V.2.5. Information about subcontracting****V.2.6. Price paid for bargain purchases**

## Section V: Award of contract

---

**Contract No:** 4600001428

**Lot No:** 7

**Title:**

NAYY-J 4 x 50

A contract/lot is awarded: yes

### **V.2. Award of contract**

#### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

18/12/2018

#### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Waskönig + Walter Kabel-Werk GmbH und Co. KG

Postal address: Ostermoorstraße 77

Town: Saterland

NUTS code: DE948 Cloppenburg

Postal code: 26683

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

#### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

#### **V.2.5. Information about subcontracting**

#### **V.2.6. Price paid for bargain purchases**

## Section V: Award of contract

---

**Contract No:** 4600001428

**Lot No:** 8

**Title:**

NYY-J 4 x 150

A contract/lot is awarded: yes

### **V.2. Award of contract**

#### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

18/12/2018

#### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Waskönig + Walter Kabel-Werk GmbH und Co. KG

Postal address: Ostermoorstraße 77

Town: Saterland

NUTS code: DE948 Cloppenburg

Postal code: 26683

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

**V.2.5. Information about subcontracting**

**V.2.6. Price paid for bargain purchases**

**Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 4600001428

**Lot No:** 9

**Title:**

NAYY-J 4 x 95

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract**

**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

18/12/2018

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Waskönig + Walter Kabel-Werk GmbH und Co. KG

Postal address: Ostermoorstraße 77

Town: Saterland

NUTS code: DE948 Cloppenburg

Postal code: 26683

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

**V.2.5. Information about subcontracting**

**V.2.6. Price paid for bargain purchases**

**Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 4600001429

**Lot No:** 10

**Title:**

NAYY-J 4 x 150

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract**

**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

18/12/2018

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Prysmian Kabel und Systeme GmbH

Postal address: Alt Moabit 91D

Town: Berlin  
NUTS code: DE300 Berlin  
Postal code: 10559  
Country: Germany  
The contractor is an SME: no

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

**V.2.5. Information about subcontracting**

**V.2.6. Price paid for bargain purchases**

**Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 4600001428

**Lot No:** 11

**Title:**

NYO-O 1x240

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract**

**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

18/12/2018

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Waskönig + Walter Kabel-Werk GmbH und Co. KG

Postal address: Ostermoorstraße 77

Town: Saterland

NUTS code: DE948 Cloppenburg

Postal code: 26683

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

**V.2.5. Information about subcontracting**

**V.2.6. Price paid for bargain purchases**

**Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 4600001428

**Lot No:** 12

**Title:**

NA2XS(F)2Y 3x1x185

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract**

**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

18/12/2018

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Waskönig + Walter Kabel-Werk GmbH und Co. KG

Postal address: Ostermoorstraße 77

Town: Saterland

NUTS code: DE948 Cloppenburg

Postal code: 26683

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot****V.2.5. Information about subcontracting****V.2.6. Price paid for bargain purchases****Section VI: Complementary information**

---

**VI.3. Additional information**

Bekanntmachungs-ID: CXPSYDRYJ2Q

**VI.4. Procedures for review****VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer bei der Bezirksregierung Münster

Postal address: Albrecht-Thaer-Str. 9

Town: Münster

Postal code: 48157

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de](mailto:vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de)

**VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Die Fristen des § 107 Abs. 3 Ziff. 1-4 GWB sind zu beachten. Danach ist ein Nachprüfungsverfahren unzulässig, soweit:

- 1) Der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht unverzüglich gerügt hat;
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder der Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; DE Standardformular 05 – Auftragsbekanntmachung – Versorgungssektoren 10 / 25
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden;
- 4) Mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

20/12/2018